TARIF DES ARROSCES

HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

LE MANITOBA

BUT PUBLIÉ ET IMPRIA. Tobs LES MERCREDIS

pageson: PAB ANT. GAUVIN, Impriment.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le palement des absonnements ou pour impressions, devrous être adressèes

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA. SAINT-BONIFACE MARITORA

Magasin Departemental

NOEL!

NOEL!

NOEL

Santa Claus est arrivé ici hier, nous lui avons tout simplement confié l'administration de tout notre magasin. Il conduit les affaires à sa guise—ou mieux encore comme il dirait—au goût de tout le monde, et il va en être ainsi jusqu'à Noël et le Jourde l'An.

None voulons que vous veniez de bonne heure faire vos achats de Noël à notre Magasin car si vous attendez aux derniers jours vous ne pourrez obtenir ce que vous désirez avec autant de choix et satisfaction que maintenant

Des fourrares, voilà ce qu'on peut donner aux dames à Noël. Nons avons un grand assortiment de pèlerines, collets, étoles, toursde-cou, manchons, mitaines, en Opossum teint, Wombat, Raccoon, Zébeline de Sibérie, enfin tout ce qu'il y a de plus chic, et à bon marché, prix \$5.40 à \$23.50. Manteaux pour dame, capots pour homme homme ainsi que collets pour, de toutes sorte et tous prix.

Habillements pour Hommes et garçons

Complets pour homme, dans une grande variété de nuances JOS. que l'on vient de recevoir; ils sont d'une confection parfaite; de \$5.05 jusqu'à \$18 00.

Complets pour garçonnels, de deux articles, toutes couleurs, faits pour être sjustés autour du cou, prix \$3.25 jusqu'à \$6.50.

Etoffes à Robe

Nous avons un immense assortiment d'étoffes à robe, coupon en Tweed, de toute nuance, Cheviot, Draps de dame, mettons, du genre le plus nouveau. Prix: 85, 90, \$1.00, \$1.10, \$1.25, \$1.50 et \$1.65 la verge.

Malles, Sacs de Voyage Etc.

Malles en Toile avec courroie en cuir. 34 et 36 pouces de lon gueur, \$8.50 et \$9.50. Malles en Toile de 32, 34 et 36 pouces de Iongueur. Prix: \$5.50, \$0.75, \$6.00 et \$7.25.

Portemanteaux, "Suit Case," en cuir, \$6 25, \$6 75 et \$7.50. Sacs de voyage en cuir, \$8.50. Sacs de voyage en cuir, (Club Bags) 11 pouces, \$2 00 et \$2.50.

Telescopes en toiles, 16, 18, 20, 22, 24, pouces, 75 cts. à \$1.50.

Vaisselles et Lampes

Complete à Diner 97 morceaux, \$12.50. Complete à The. 44 morceaux, \$5.00 et \$5.50. Complets de Toilette, 10 morceaux de \$3.50 304 Main Street Winnipeg Verres à liqueurs de toutes formes et toutes grandeurs, 90c. \$1.25, \$1 50, et \$2 00 et \$2 50 la doz. Plateaux avec 6 verres et Pot à Limonade en cristal de différente nuances, \$1.80, \$2.25, \$2.75, \$3 00 et 3 25

Jardinières en porcelaine, nuance, jaune, rose et bleu, \$1.75, \$2 00, \$2.75. Lampes avec abat-jour de différentes couleurs; tout ce Boniface. qu'il y a de plus joli. Prix: \$2 50. \$2.75, \$3.50, \$4 50 et \$4.75. Vous pouvez choisir ici de très jolis cadeaux pour enfants, de même que pour dames et messieurs. C'est le bon moment d'y Journe Bensues.

songer, seulement que 5 jours avant Noël. Nous avons un bel assortiment de jouets de Noël. Emmenez les enfants voir les automobiles et convois mécaniques circuler

aur les tables, Il nous sera toujours agréable de vous montrer nos assortiments. Nons donnons toujours 10 of pour argent comptant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE



Un Grand

A SAINT-BONIFACE,

BIERES, VINS, SIROPS, COGNACS, RUM, WHISKEYS EIC.; ETC

SPECIALITE-Vin St. Michel, Vin Mariani, Vin Kola, Vin Native.

Nos. 21 et 23, RUE DUMOULIN,

ST-BONIFACE

Librairies Keroack Special

II, Ecresck.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

E. E. Esreack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Winnipeg

Con deux établissements comprennent un grand assertiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, franzitures de burooms, cadres, images, articles de pièté et de fantaisie, tapesseries, encrea, Sours artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à came de

mice spicyale agaz commissations of best-cate as arrives may be madin person promptoment once

BARBIER-COIFFEUR DE L'HOTEL QUEBEC Avenue laché St. Boniface

Tables de Pool

ET RESTAURANT OUVERT A TOUTES HEURES.

BURRAU A WINNIPEG:

204 BLOCK McINTYRE TELEPHONE 110 Reures de Consultations, 2 a 5 P. M RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

MEURES DE CONSULTATIONS 9 & 12 a. m. ot 76 9 p. m. TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 884 A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cct) Sud) 4me porte de la Rue Main BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Flacement de fends prives

Telephone 334

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital

Vie-à-vis la gare du

Canadian Northern Railway HEURES DE BUREAU: -8 & 9 a.m. 2 & 4 p.m dulation d'ailes blanches. 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

NOBL BERNIER

Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

HEURES DE BURBAU ST. BONIFACE WINNIPEG 8 à 9 a.m. 12 à 2 p.m. 4 4 6 brs p.m. 61 à 81 p.m.

Phone 3908, 42 nur nunouum. Phone 1243 Visite tous les jours a l'Hopital St-Beniface

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le pu-

BIJOUTIERS

104 Bas Principals, Winnips Man On parle Français.

Notre assortiment de candy est au

de première qualité de bons-bons etc., mein cuant la sorte que vous voulez aveir, et nous la délivrerent quand maine un ascortiment considérable de marchandises de l'antaisie convenable pour les cade ux.

R. A. MCRUER,

W. F. C. BRATHWAITE

SA AVENUE PROVENCED. Service de Nuit

Pharmaries Chimipte

TREEPBOXE MIM

Rejouis-toi! C'est Noel!

Réjouis-tei ! C'est Noël, prolétaire Lève ten front qu'ennoblit la sueu J'ai voniu naître et t'apporter mon cie J'ai pour t'aimer, revêtu ta misère, Réjunie-tai, travailleur, c'est Noël !

Réjouis-toi ! J'ai connu ta détresse.. J'ai dédaigné les grandeurs, la richess Ta pauvreté m'a nourri de son fi-l ; aux délaissés, j'apporte ma tendress Réjonis-tot, miséreux, c'est Noû!!

Ré cuis-toi ! J'ai porté ta souffrance Va ? si p-rfois tu faiblis sous sa main Je suis tombé trois fois sur le chemin. Crucifie, garde ton espérance. Sur ton grahat, j'ai placé mon autel ... C'est la douleur qui fait la délivrance... Rejouis-toi, souffreteux, c'est Noët !

Réjauis-toi, plèbe trop méconnue De travailleurs, de pauvres, de souffrants Pour toi, la vie est noire, vide et nue. Si des plaisirs la porte t'est fermée, Ta misero est la route de mon ciel.... De mes élu , les "Petits" sont l'armée. Réjouis toi, peuple chais - Noët ! F. BRAZILLIBR.

Les etrennes du petit Jesus

Dans l'extase de sa félicité de mère, la Vierge, en regardant reposer son enfant, s'est, aurrès de la crèche sainte, dou-B. de P. 319 | cement endormie.

dans une tente et aitencieuse ondulation d'ailes blanches vers le berceau rustique où le jeune Dieu reposait.

d'écarlate ou de deuil et portaient des couronnes de diamants, de rubis, ou d'émeraudes où brillaient, en caractères éblou- New-York publiait samedi l'univers.

Et ces anges, tour à tour flé-ennessient le genou devant le nouveau-né, déposaient auprès de glise de France; il est à espérer la crèche, une gerbe de fleurs, puis | que cette intervention modifiera s'envolaient et disparaissaient les commentaires hostiles qui se dans une lente et silencieuse on- sont faits depuis une semaine en Et les fleurs s'amoncelaient

ainsi près de Jésus-immortelles et lavandes, hyssopes et prime vères, aubépines et verveines,iris et pacquerettes, agaves et bégonias, campanules et violettes, pivoines et myosotis, menthes et liserons, lierres et marjolaines, thies à monsieur Dugas, député et fougères, trémières et tubéreuses-fleurs étranges et superbes-aux pâleurs de cire, aux re-

blanc, d'azur, d'écarlate ou de deuil vinrent ainsi déposer le trions et des orients, des nations mortes et des nations à veniranges des royaumes et des républiques, des races blanches et et des Ninivistes, anges des de son fils. Francs et des Germains, des Saxons et des Slaves-anges de la France et des Sibéries de neige, de la Belgique et de l'Allemagne de la Hollar le et de l'Irlan- de la Jeunesse Catholique. de martyre-s ges de l'Espagne, de l'Auty che et de la Pologne mutilée-anges des Vaal blessé souriant à l'ange d'Albion-anges d'Italie portant un sceptre brisé.

BONS-BONS fleurs apportées par les anges res. des nations, mais en dépit, de Pour le Jour de Noël leurs beautés, de leurs couleurs, de leur parfums, il les laissait s'amonceler sans tendre vers elles sa petite main divine.

Et la Vierge vit qu'il semblait

Et tous les anges vêtus de blanc, d'azur, d'écarlate ou de deuil étaient venus et les derdans l'opal lointain des nuits de rant, à 1 h. P. M. Bethleem, lorsque la Vierge vit s'avancer à son tour vers Jésus, un petit chérubin tout blond, tout rose, tout craintif et qui, vêtu de moire, n'avait en guise de couronne, qu'un bandeau de

vermeil au front. blond vint timidement s'age- tions nouiller auprès du potit Dieu de la crèche :

se sur les fleurs amoncelées disparativa commo per enchantement.

Puis enhardi par cette première impunité, le pauvre chérubin rose et bloud prit, sous son aile blanche, un objet qu'il déposa doucement, en retenant son souffle, tout près de l'Enfant-Dieu; c'était un beau petit cœur en su-

cre d'érable. Et voici qu'épouvanté par sa double audace, le chérubin rose et blond s'envola, s'envola, s'envola de toute la puissance de ses

petiter ailes blanches. Et la Vierge vit Jésus qui souriait.

EN FRANCE

GASTON.

Le gouvernement français paraît décidé à mettre en application immédiate sa loi de Sépara-

Des démonstrations, organisées par des manifestants sympathiques au gouvernement français, ont eu lieu à Rome samedi et dimanche. Les troupes italiennes ont dû faire cordon autour du Vatican et charger la foule à

la baïonnette. Les journeaux d'Amérique, assez mal renseignés sur la situa-Et voici qu'en un songe, elle tion, condamnent généralement vit une légion d'anges s'avancer, la résistance des évêques francais. Comme nos journeaux locaux firent de New-York une bonne partie de leurs dépêches, Et les anges qui venaient l'attitude erronée du Free Press, étaient vêtus de blanc, d'azur, du Tribune et du Telegram s'expli-

que assez facilement. Mgr Farley, archevêque de mants, les noms des nations de mémoire sur la situation. Le prélat américain établit la recti- Jos. Dallaire Amérique, contre le Vatican et contre le clergé français.

FEU M. ARMAND DUGAS

Nous offrons nos vives sympalilas et coquelicots, heliothophes de Joliette, et à madame Dugas, à l'occasion du décès de leur fils, M. Armand Dugas. Ce jeane flets de sang-feuillages et ra- homme est mort dimanche à l'hômeanx de tous les climats, de pital de Saint-Boniface, où la toutes les beautés, de tous les fièvre l'avait conduit il y a déjà près de trois mois C'est en rou-Et tous les anges vêtus de te vers la Côte, en compagnie de son père, que la maladie l'avait tribut de leur hommage en sié- arrêté. Madame Dugas assistait chissant le genou devant la crè- aux derniers moments de son fils; che, - anges de tous les ciels et son oncle, le R. P. Dugas S. J. de toutes les patries, des septent recteur du collège, lui a adminis-

tré l'Extrême-Onction. Madame Dugas quittait Winnipeg lundi, en route pour Jonoires-anges des Galiléens et liette, avec la dépouille mortelle

Monsieur Dugas stait un jeune avocat de talent ; il était l'un des fondateurs de l'Association

Encore une fois nous nous associons au deuil de monsieur et madame Dugas, rendu plus pénible encore par l'absence du député de Joliette, retenu à Otta-

Conventions Conservatrices

d'un candidat conservateur pour le comté de Carillon, aura lieu à niers achevaient de disparaître Saint-Pierre-Jolys, le 27 du cou-

Aujourd'hui même, a eu, à Saint-François-Xavier, une convention, qui a fait le choix d'un candidat conservateur dans Assi-Et le petit chérubin rose et niboia, pour les prochaites élec-

Et sa main qui tremblait lais- le Savon Sur de Lever (une pondre) et la graine

tomber un modeste rameau de Great-West Cigar Stores

Importeurs de Premiers Choix

CIGARES DE LA HAVANE TABAC CANADIEN

TOUTES SORTES ET DE TOUT PRIX

Vendus en Gros et en Detail

590 Rue Main

Fumez le Cigar Lord Tennyson

CARSLEY & CO.

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voici quelques

Parasols en sole blanche valant \$2.25 pour \$1.50.

Parasols en jolies couleurs valant \$1.25 pour 75c. Nous venons d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir à très bon marché.

Qualités, valant 15c, pour 121 et 10c. Qualités, valant 124 pour 84.

DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez entres autres un bon assortiment de blonses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix speule 75c. Un lot de robes en ludienne de couleur à écouler pour 58c. Un lot de juges en tweeds clair valant \$5.00 pour \$3 50.

Commis parlant la lang se française a la disposition de la clientele

CARSLEY

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame

J. A. Charette

Jean Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS,

EGLISES ET COUVENTS UNE SPECIALITE B. de P. 145 Tel. 3399

ST. BONIFACE, MAN.

Avis Important

Cessera son commerce après le

1er Janvier 1907

Et Jésus regardait toutes ces wa par ses devoirs parlementai- Nous avons notifié le propriétaire de la batisse que nous laissons le magasin le

DECEMBRE

La convention pour le choix Toutes les marchandises étant dans le magasin seront vendues a votre prix.

> FOULE VENEZ

THE ROYAL STORE

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE

MAN.

МЕВСВЕДІ, 19 РЕСЕМВВЕ 1906

Priere a Jesus

O mon petit Jésus tout rose Qui sommeilles, paupière close, Qui sommeille, bébé charmant Sous le regard de ta maman On dit que tu viens chaque année Descendre par la cheminée... Afin de remplir de présents Les souliers des pelits enfants. Or. s'il en est ainsi, je laisse Sélever vers toi ma faibles Petit Jesus qui fait dodo.

Je désire austi mon cadeau. Pas de touple à ritournelle Ni même de polichinelle. Mais voudrais-tu me donner, dis Un peu de ton grand paradis. JOSEPH MELANCON.

NOEL

Gloire à Dieu dans les cieux ! Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté!

Ce sont les paroles que les anges clamèrent aux bergers des alentours de Bethléem, lorsque vint le Messie.

Ces paroles merveilleuses tombées du Ciel sur la terre, il y a dix-neuf siècles, sont une promesse d'éternité ; elles nous rappellent que jadis une lumière s'éleva dans les ténèbres pour ceux qui ont le cœur droit. A cette époque, une grande misère morale régnait sur la terre ; le monde savant se nourrissait d'une fausse philosophie; le peuple Mort étreignait les hommes dans les genoux de nos mères : un effort vainqueur. La faute originelle avait amené ces sombres

Qu'allait donc devenir l'humanité coupable et déchue?

Mais Dieu, s'il avait fait parler sa justice en punissant la faute originelle, jugea que l'heure était arrivée de faire aussi resplendir sa bonté. Il envoya son Fils sur la terre.

Auguste avait ordonné un dénombrement de son empire. Marie et Joseph, se rendant à Jérusalem, pour obéir aux édits, arrivèrent un soir à Bethléem, petite ville de Juda. Ce fut en vain un abri. Les hotelleries regorgeaient, et partout les portes se trouvèrent fermées. Le charpentier Joseph dut s'éloigner de la ville et se réfugier sous un chaume. Ce fut là que Marie, humble et tremblante servante du Seigneur, préparée à sa mission divine par la faveur spéciale du Père, mit au monde Jesus, le Rédempteur, Jésus, qu'Elie, et plus Jean-Baptiste avaient classé dans la catégorie des rois.

Hérode! tyran hautain. poursuis le roi des Juifs dans les palais, et voilà qu'il nait d'une modeste femme, sur une paille humide, dans une caverne qu'il dispute à des animaux errant à l'aventure! Jésus est là, dormant d'un mystique sommeil sous les regards attendris de Marie et de Joseph Les anges, éton- nacre et en sont des objets de nés, courbent leurs ailes sur l'En- piété; ils créent de beaux rofant, comme pour le défendre saires; ils sculptent la noire contre la froidure et contre les pierre volcanique de la mer méchants.

Cependant, des pâtres ont entendu des chants étranges ; c'est une harmonie, une musique telles colliers et des bracelets; et ils dre et couverte par une voute

mais produit de pareilles. Ils ond de magasin est bien garni. douze mètres sur quatre de templent le spectacle extraordinaire de ce berceau ; ces simples sont pris d'une grande pitié; ils apportent des dons : des fruits, la langue des pays où il passe, une colombe, une agnelle; ils regardant, observant, acquerant aiment déjà d'un amour naif et une finesse et une politesse de tendre ce nouveau-né. C'est la première adoration: celle des pau- qui ne voyagent pas cultivent les vres et des humbles. La seconde adoration sera celle des Mages, frères sont loin, ils augmentent Gaspar, Melchier et Balthazor, la petite fortune de la maison, et lesquels reconnaîtront la royauté au retour tont se met en comde Jésus et lui offriront de l'or et de l'encens. Puis, les émissai res d'Hérode, troupe haîneuse et perverse, poursuivront le Sauveur qui devra s'enfuir en Egyp-

Quelques heures d'existence peine, et déjà le Christ est adoré et détesté; déjà le camp des justes et le camp des imposteurs sont en présence ; déjà du Calvaire.

La lutte terrestre est engagée eile se terminera par la Résurrection triomphante.

vers les siècles on poursuivra encore le Rédempteur ; on le poursuivra près des berceaux, sur les bancs de l'école, jusqu'au chevet des mourants; et toujours, jusqu'à la fin des temps, ce sera la lutte ardente, et aussi, la victoire de Jésus.

Le Manitoba souhaite à ses fi dèles lecteurs un beau 25 décembre, une belle fête de Noël. Quel s'amusait dans une vaste orgie. enchantement que cette Messe Soules quelques âmes droites, ber- de Minuit, avec la Crèche, les cées d'une vague espérance, atten- décorations pieuses de l'autel, les daient les événements que Da- vieux refrains joyeux et touvid avait chantés sur la harpe et chants! Il n'y a pas de poésie que des prophètes après lui comparable à celle-là; et c'est avaient annoncés. A part ces toujours d'un cœur ému que nous quelques justes, la foule paienne, entendons à chaque douze mois gent pour payer le logement, en démence, festoyait. La les vieux noëls appris jadis our

> Nouvelle agréable, Un Sauveur enfant nous est ne, C'est dans une étable Qu'il nous est donné,

Au Pays de Jesus

... Qu'elle est jolie et gaie, Bethleem, accrochée à sa colline? On s'y rend en une heure de Jérusalem, et chose miraculeuse en Turquie, par une route carrossable, qu'on parcourt sans risquer de se rompre le cou on d'avoir les côtes enfoncées. A un tour nant du chemin, brusquement' apparaît le pays béni où naquit l'Enfant divin. Les maisons s'éparpillent au milieu des champs cultivés, des vignes, des potagers cachés sons la verdure et les arque les voyageurs demandèrent bres. Puis, en approchant, vous vous engagez dans une ru étroite, il est vrai, mais par les portes ouvertes des maisons, vous voyez les intérieurs propres, décents, ne ressemblant à aucune des demeures chrétiennes de la Terre Sainte. La population de Bethleem se mon e, à présent à huit mi le habitants et presque tous chrétiens.

La contrée choisie entre toutes

pour que le petit Rédempteur ouvrit les yeux à la lumière ne lumière d'aurore. peut avoir ni musulmans, ni juifs, et le titre de chrétiens paglorieux qu'ils puissent posséder. Il circule dans cette petite villeait répandu toute sa sublime poésie Les Bethiémitains aiment compliquée. le travail comme la source de leur fortune : leurs mains a- situdes, la grotte où naquit le droites gravent délicetement la Morte et la transforment en mille | éblouissent dans un scintillement jolis bibelots; ils taillent l'ambre, l'olivier, les noyaux des fruits C'est une caverue naturelle, creupour exécuter des chapelets, des sée dans une roche calcaire ten-

Puis, ils partout... Le Bethlémimanières qu'on ne trouve guère ailleurs qu'à Bethléem Ceux champs, et pendant que leurs mun, le produit du commerce e le produit se l'agriculture.

...Il est évident que Notre-Seigneur est né dans un khan

Or le khan, en Orient, n'est mêsans toit, aux murailles grises, souvent bâtie en pleine campague, appuyé contre une roche on une grotte ; que quefois un auvent. C'est un endroit de | c'est le Seigneur. se dessinent les contradictions repos, fait surtout pour les cheque rencontrera Jesus, la transfi- vanz, les mules, les anes. Il y guration du Thabor et l'agonie a des râtelier, il y a du foin et de l'orge ; il y a de l'eau et les Quand le peut Jésus descendit sur la terre Aimable, souriant à tous, tendant les bras animaux peuvent manger et li faisait froid, très froid, le cercle de lu boire. Quant aug moukresc'est-à-dire les cavaliers-ils s'étendent à terre, la tête sur la sel-Ce ne sera pas tout. A tra- le, et ils dorment à la clarté des étoiles ou du soleil. Le voyageur peut s'asseoir ou s'allonger sur la Sur le divin Enfant s'en vinrent secouer balustrade de pierre qui sert monter à cheval, et, s'il a un Et sou lain les flocons, silencieuse ment, manteau ou un tapis, il peut même y dormir. Ordinairement, fraîchissement qu'un verre d'eau; fique, il peut se procurer une Ne connût ici bas que l'amère souffrance.
D'une peine éternelle, il devait s'abreuve tasse de café, mais rien de plus. Les khans sont servis par un pa- Et loin de dégourdir ses mains, ses memendroits très solitaires et un peu place nn soldat : un zaptieh.

vité, les khans devaient être en-

core plus primitifs. Bethléem

avait une petite auberge, mais Joseph et Marie ne purent y aller, non qu'ils manquassent d'armais paroo quo la matson etate pleinc. Quirinus, au nom de l'auguste Rome, avait ordonné face. un recensement général, et toute la Palestine était sens desaus dessous, car chacun devait signe gine. Joseph, descendant de Daprend cinq ou six jours de marche par petites étapes. Bethléera était une des dernières stations où Marie et Joseph, fatigués, s'ar-N'ayant pas trouvé de place à l'auberge, ils se résignèrent à aller au khan, où ils comptaient rester à peine quelques heures, devant partir le lendemain pour la Cité Sainte Marie, si toutes ne se trompent point, avait quatorze ans et demi quand elle mit au monde l'Enfant Jésus dans ce pauvre refuge. Les animaux qui se trouvaient là virent le petit Enfant sur la paille de leurs ra- scrutin 211 à 171. teliers et réchauffèrent son corps mignon de leur haleine tiède. Au dessus de cette réunion d'animaux et d'humbles gens, s'arrêts la lumineuse étoile qui avait guidé les trois rois dans leur chemin : l'un venait de Perse, l'autre des Indes, le dernier d'Abysinie, et tous avec leurs richesses leurs dons, leurs cadeaux, s'agenouillèrent devant le pauvre khan de Bethléem, où l'Eufant ment ayant pour but la circulaavait ouvert ses yeux clairs qui tion du tramway le dimanche. devaient jeter sur le monde une

A quoi bo 1 raconter l'histoire de la belle église édifiée sur la rait aux Bethlemitains le plus place sacrée de la Nativité ? Ces églises de Palestine, dues en grande partie à l'immense piété de sainte Hélène, mère de Constansi souvent révée dans les songes | tin, ont été presque toutes déenfantins-un tel souffle de bien [truites, puis reconstruites, puis qu'il semble que la Nativité y encore démolies, puis de nouveau refaites et cela cinq ou six fois; aussi leur histoire est-elle fort

A Bethléem, malgré ces vicis-Divin Enfant, est restée intacte. Oa prend un petit cierge dans église, on descend une douzaine de degrés assez roides, taitlés dans le mur. En bas, une grande quantité de lampes vons d'or et d'argent, et vous vous que leurs pipeaux n'en ont ja- n'out de repos que lorsque leur artificielle. Sa longueur est de

vert de marbre blanc, ainsi que fragulement, apprenant toujours | les parois rocheuses. Une mer- ger, par une majorité d'environ veilleuse tenture de cuir repoussé | 100 voix. s'étend l' long des murs. A gaupierre bleuåtre, un grand jaspe.

disque il y a écrit : hie de virgine tion, aucun autre candidat ne lui Muria Jesus Christus natus est. Les étant opposé. genoux se plient, et avidement, les lèvres se posent sur le métal, catholique belge, conseiller reprécomme si elles cherchaient le front du nouveau-né et sa petite main innocente. Mais, à côté la roche a une cavité. C'est le clamation. berceau où la Vierge Marie dépome pas une auberge ; c'est quel- sa l'Enfant, priant la nuit d'être que chose d'inferieur : un édifice douce pour lui. C'est la place où vinrent s'agenouiller les pasteurs qui veillaient dans l'obscurité glacée et qui furent entraînés par la parole de l'ange : Allez, et vous trouverez un enfant enveloppé khan est très luxueux : il possède de langes et couché dans une grotte, avoir prononcé un discours con-

Flocons de Neige

Pour dégourdir ses mains, ses pieds, ses Les archanges, là-haut, cessant de s'attris

Tombérent, sous les youx de la Vierge ra-Ils glissaient-o merveille! - un chiud le touriste ne trouve d'autre ra- Sur le corps presque nu de Jesus fison-

si le khan est absolument magni- Illusion cruelle : Inutile espérance !

tron avec deux aides, et dans des Les archanges de Dieu pleureut : ils ont A l'aube, se changer en tourbillon froid, dangereux, le gouvernement turc | Le duvet fin et doux de leurs royales ailes... JEANNE LEDIEU

Au temps heureux de la Nati- LES ELECTIONS MUNICIPALES

La mairie de la ville avait, centré l'intérêt dans Saint-Boni-

Nous félicitons cordialement M. Théophane Bertrana de sa MANITOB victoire. Il fera honneur à ses la feuille dans son pays d'ori- à ses fonctions. Son séjour provid, malgré son humble métier longé à l'hôtel-de-ville, en quade charpentier, était obligé de se lité de greffier, lui a acquis une rendre à Jérusalem. La route de compétence dont les contribua-Nazareth à Jérusalem par Nahim, bles se trouveront bien. Sa majo: rité est de 46.

Dans le quartier 2 : M. Télesphore Pelletier l'emporte sur rêtèrent, la nuit du 24 décembre. MM. A. L. Augier et J. B. Joyal. Il a obtenu 95 voix, contre M. Auger, 40 et M. Joyal 35.

Dans le quartier 3 : MM. A Gauvin et A. Lemay ont obtenu chacun 145 voix. L'officier-raples traditions de la Terre-Sainte porteur a donné, à midi, voix prépondérante, en faveur de M.

> Quartier 4: Election du Dr J.-B. Howden, sar M. J. T. Later:

M. Gedéon Cinq-Mars a été élu commissaire d'école, contre M. J. H. Clément. Scrutin: 148 contre 128; dans le quartier 4, M. W. H. Edgar, défait M. Unkauf, l'ancien commissaire, par

Les contribuables ont ratifié, à la presque unanimité le règle-



précaire. Elle commença à laire usage du Toul que du Père Koenig pour les Nerfs, le 4 d'août, e

m; orté d'emblée.

A Montcalin, M. Fraser est é'u préfet, sur M. le docteur Bélan-

A Saint-François-Xavier, M. J. P. McDougall, est élu préfet contre M. Dujardin.

Municipalité de Lorne - M. Cette ouverture circulaire est Dollard Thérien, a été réelu maire entourée d'une étoile d'argent, le la municipalité par acclama-

Le mandat de M. A. De Pape, tant la colonie de Bruxelles, été également renouvelé par ac-

MENUS PROPOS

et à peu de frais.

C'est à M. Clémenceau à tort ou à raison, qu'on attribue la ré-

tre lui, descendit de tribune.

En passant près de M. Clémencean, il eut la malheureuse idée

-Avez-vous goûté mon dis--Mais oui, répondit Clémen-

ceau. Je ne vous reproche que trois choses.

-Premièrement, vous avez lu votre discours Dequiement, vous l'avez mai lu. Troisièmement,

WILLIAMS ET ROSE La Saynète. "Le Bal masqué"

Lawrence Comer Chantre Monologuiste

Dorothy Golden La petite fille a voix forte

PLUSIEURS AUTRES ACTRO

ABONNEZ-VOUS AU \$1.00 Par Annee

Canadian of Commerce

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO

E. WALKER, Gérant Général ALEX LAIRD, Asst. Gérant Général

Audes us de \$10.00 et n'excédant pas \$30.00 Audessus de \$30.00 et n'excedant pas \$50.00 15 cents

Ces bons sent payables au pair à n'importe quel bureau au Canada et aux principales Banques des Etats-Unis. Négotiable a un prix fixe à la

BANQUE DU COMMERCE A LONDRES, ANGLETERRE, C'est'une excellente méthode d'expédier de petites sommes d'argent avec sécurité

Succursale, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gerant.

Avenue Provencher Coin de la Rue Aulneau de lui demander d'un ton nar Samedi, 22 Decembre Prochain

Grande Vente Speciale

D'hahillements d'hiver et de Chapeaux en feutre et garnis -Quelles sont ces trois cho- pour Dames, 20 of meilleur marché que dans les magasins de

Satisfaction Garantie il ne valait pas la peine d'erre lu. Venez vous rendre compte. N'attendez pas a plus tard

Collin Cie Limitee

Avenue Provencher Coin de la Rue Aulneau SAINT-BONIFACE

Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

1340)037

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

MAGASIN BLEU

Commandes par la Malle

Nous pouvous remplir vos commandes pour toute chose imaginable en fait d'habillements pour hommes et enfants, ou fourrures pour Dames et Messieurs. Nous avons l'assortiment le plus considérable dans ces deux lignes, dans tout l'Ouest-sans exception Mais notre spécialité dans les lignes suivantes nous permet de remplir vos commandes promptement et avec le plus grand soin. Nous n'aurons jamais besoin de passer ros commandes à quelque manufacturier pour les remplir. Ces lignes sont comprises dans notre assortiment-et porte notre garantie. Votre argent remis avec plaisir si vous chang z d'idée.

Pour Hommes

CAPOT EN BUFFLE CANA-DIEN. Collet haut et protecteur du froid dans les tempêtes, doublé ment ajustées aux épaules, 50 poude longeur, un vrai capot en fourrure. Prix, com- \$18.00 mandé par la malle CAPOT EN FOURBURBS "RA plus solidement possible, ce qu'il

Commande par la \$65.00 CAPOT DOUBLE EN FOURRU oie, collet rond très haut valant \$55.00. Com-\$40.00 mande par la melle

CAPOT DOUBLE EN FOURRU-

LE MEMB VECEMENT. "B. \$50.00

Departement des fourrures **Pour Femmes**

COLLERETTES EN HAT MUS QUE pour dames, peanx assorti se double en satiu brun, double collet revers, 40 pouces de long, générale-Commandé par la maile \$65.00

COLLERETTES, EN PEAU "HA. haut et revers, très confortable pour la promenade en \$30.00

Un nombre illimité dans cette li-

"ISABELLA OPOSSUM," 2 prasx \$6.50 peur - - \$3.50

TOUR DE COU EN "VERGE SA-BLE," 2 peaux entière, valant \$8.00, commandé par la mai- es of le, tant qu'il y en aura

TOUR DE COU EN FOURRURES "ALASKA SABLE" (teint) 4 peaux entières, four rures trus recherchée, valant \$12.00, commande \$6.50 BOA EN THIBE ! BLANC, plai-

ne longueur, Tuthet solide, chalne en aluminum, \$9.50. commande par la maile . TOUR DE COU EN "SABLE ALASKA," première qualité, 16 potces plus long que la longueur

ordinaire, peaux de 41 pouces, va-Commendé par la m lle . \$26.00 MEME STYLE EN "CANADIAN pour sande par la malle \$45.00

MANCHONS

En lapin noir, prix. Command Thiber blanc on noir, "A 1," Commandé par la malle "Cal Sable" / Commandé par la

Ecrivez-nous pour renseignements concernants les lignes qui ne sont pas mentionnées dans cette liste. Donnez votre mesure.-Nous vous garantissons satisfaction. ARGENT REMIS. SI VOUS N'ETES PAS SATISFAITS

A l'Esseigne de l'Etoile Bleue

WINNIPEG

Prière de nous faire parve nir le montant de votre shonne-

- VIN DE QUALITE, chez d'autre. . B. Leclerc, 21 - 23, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

-Bonne maison à louer, rue La Vérandrye, s'adresser à MM. part. Bernier et Bernier.

- TABAC VALIQUETTE, en vente au No 21 - 23, rue Dumoulin, St-Boniface. J. B. Leclerc.

M. H. LeBlauc a loué son ancienne salle de barbier et désire y voir revenir son andienne clien-

-Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la Great West Cigar Store sur la première page.

- Grand assortiment de Pipes, Sacs à tabac, Porte cigarettes et plusieurs morceaux de choix pour les fêtes chez J. B. Leclerc

-On nons prie d'annoncer une réunion du Club de Raquettes Le Voyageur demain soir. dans la salle Jacques, local du Club libéral, avenue Provencher. Les membres sont invités à s'y trouver en nombre.

monsieur et madame Mager pour | C'est donc une excellente petiles vacauces de Noël. Madame te affaire. Que monseigneur me Mager recevra en leur honneur, pardonne. mardi le 25 décembre, de quatre rue Dumoulin.

-Mme Hubbard, renommée pour sa manière de faire des gelées, se trouve en ce moment dans les magasins de Collin Cie Limitée, où elle invite toutes les dames a venir essayer ses diverses gelées ainsi que les cafe et the spéciaux qu'elle offre gratuitement à toute personne.

-Messieurs, à partir du 1er janvier, je ne ferai plus de crédit. Voici la liste des prix : A la station, \$1.00, et retour \$1.50; pour mariage, de \$3.00 à \$5.00; pour bapieme, \$2 00; pour enterrement, \$3.00-E. N. Bourdoin, 459, rue St.-Joseph. Téléphone 4734.

-MM. GERMAIN et Co., boulanger en gros et en détail, informent le public de St Boniface et de Norwood, qu'ils auront une voiture de livraison pour la fin de janvier avec le meilleur assortiment de pains de toute sorte, et, tous ceux désirant essayer notre spécialité de pains français sont cordialement sollicités d'envoyer leurs noms et adresses 253, rue Ellen, Winnipeg, ou par Téléphone, No 2327.

-A Saint Boniface, le 17 décembre, M. Ed. C. Chaussé, ouvrira son étude de photographie, dans la nouvelle bâtisse, en face de l'hôtel'de-ville; portrait valant de \$2 00 la douzaine en montant et pour quelques jours seulement ; pour les fêtes de Noël et du jour de VAn. 6 portraits coloriés \$2.00

N'oubliez pas la date et venez en Tel 761 762, foule profiter de cette offre libérale, et amenez aussi vos Bébés mesdames. Ouvrage garantie.

-Les fêtes de Noël et du jour de l'An s'avancent à grands pas. Les Dames et les demoiselles ne rêvent en ce moment-ci que belles toilettes, belles fourrures et présents à recevoir ou à offrir. Dans cette circonstance les pères de famille et les jeunes gens se trouvent très embarrassés dans le choix des objets qu'il vont acheter. Pour les tirer de cet embarras, nons les engageons à se reudre dans les grands magasins de la Cie Collin Limitée où ils trouveront tout ce qu'il leur faut pour faire le bonheur de leur femme on fiancée-La COMPA-ONIE COLLIN.

MENUS PROPOS

La petite aventure que voici est arrivée à un grand-due russe. Se trouvant à Paris pour quelque temps, il se rendit un soir au théâtre où sa présence fit naturellement sensation.

En sa qualité de grand seigneur, le prince se ciut obligé d'envoyer un bouquet à l'actrice principale.

Un mois après, le grand-duc se trouvait dans ses appartements, quand on lui annonça la

visite d'une dame. -Monseigneur, fit celle-ci,

l'orsquelle pénétra dans le salon, en l'inclinant profondément. Et comme le prince la regar-

daily interrogativement. -Votre Altesse ne me reconnait pas ? Je vieus la remercier

de ses nombreuses attentions. -De mes attentions, répéta le grand-duc, se demanda tà qui

il pouvait avoir affaire. -Je suis Mariquita, l'artiste à laquelle depuis un mois votre Altesse daigne envoyer tous les Tuiphault

-Je vous reconnais maintenant, madame. Mais vous devez laire erreur. Je vous ai bien envoyé un bouquet il y a un mois. mais n'en ai pas fait remettre

-Pourtant fit l'artiste très étonnée à son tour, je reçois tous les soirs un bouquet de votre

d'une méprise.

-Impossible, c'est toujours le même domestique qui me l'apporce et c'est du reste lui qui vient de m'ouvrir la porte.

Intrigué, le grand-duc appela son valet de chambre. -C'est vous, Micksel, qui portez tous les soirs un bouquet à

madame? -Oui, ré ondit le domestique

en rougissant jusqu'au bout des -Et peut-on vous demander

dans quel but vous accomplissez à mon insu cet acte ?

Mick el parut hésiter, puis prenant son parti, il s'approcha de son maître et lui dit tout bas -Quand j'ai porté le premier

bouquet, cette dame m'a remis ciuq francs de pourboire. Et comme le bouquet ne coûte que 900 cordes d'épinette sèche, coupée vert. quarante sous, j'y ai gagné trois Institution Deaf & Dunt, Winnipegfrancs. Alors, j'ai recommencé -Monsieur Cyr M. P. et ma- les jours suivants. Et chaque dame Cyr seront les hôtes de fois on me donnait cent sous.

Et comme les grands-ducs ne à six heures, à sa résidence. 181 méprisent pas les affaires, celuici pardonna au rusé Mickaël.

Allan Line, Montreal & Laverpool. Virginian 2 Aoû Tunisisian. Aoù

Dominion Line, Montréal à Lives pool, Kensington. Aoû: Can, P. Ry Lines, Montréal à Liverpool. Lake Champlain 4 Août Empress of Ireland 9 Août White Star Line, New-York à Liver, ool.

Baltic 1-r Aoû White Star Line, Boston à Liverpool. Arabica 2 Aoù Republic16 Août unard Line, New-York & Liverpool, Lucanial Août Umbria li Août

Cupard Line, Boston & Liverpool. Ivernia 7 Août french Line, New-York à Bavre.

La Lorraine 2 Août American Line, New-York a Southampton. St. Louis 4 Acut Putladelphia 11 Aoùt led Star Line, New-York a Antwerp.

Finland 4 Août

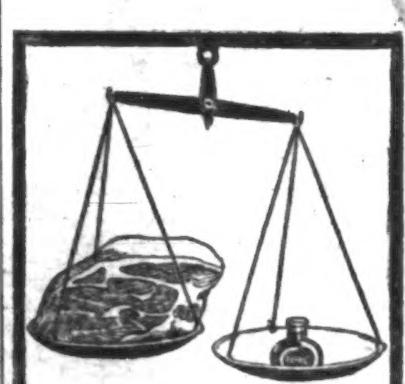
Minnetonka 4 Aoû! Mesaba11 Août North German Lloyd Line, New-York à

Princess Alice...... 2 Août Kaiser Wilhalm Der Grosse 7 Aud: Hamburg American, New-York à Hamburg Amerika 2 Aoùt Pretoria..... 4 Aoû!

Billets pour les bateaux à vapeur vendupour et de toutes les parties du mond ervice direct au Havre, Boulogne-Sur-M Anverps et autres points sur le contine Pour plus d informations s'adresser à,

W. P. F. CUMMINGS. G S. S. A.

Chambre 107, C. P. R. Depot. Winning Man



L'arome, l'essence, la nourriture et tout ce qui est comestible dans du bœuf de choix concentré.

Il faut huit livres de bœuf de choix pour faire quatre onces de BOVRIL.

VOILA BOVRIL

Employez-le dans la cuisine par economie, aussi bien que par l'amour du palais.



Alf. Laplante

Plombier, Poseur d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eean Chaude et à Vapeur

-Ce ne peut être que le fait Ouvrage a Prix Reduit et Garanti

Negociant en Metaux pour Gaz, Eau et Vapeur, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

Alf. Laplante

Soumission pour Chauffage

Des sonmissions cachetées, adressées au soussigné et marquées "Tenders for Fuel seront recues au bureau du département des Travaux Publics. Bâtisses du Parlement, Winnipeg, jusqu'à midi, lundi, le 24 décembre 1906, pour la livraison du thauffage suivant :

Collège d'Agriculture du Manitoba Winnipeg-900 cordes d'épinette sèche coupée vert. Ecole Normale, Winnipeg -400 corder

l'épinette sèche, coupée vert. Ancien Palais de Justice, Winnipeg-250 cordes d'épinette sèche, coupée vert et . 177 Rue McDermot. 45 tonnes de charbons dur, grosseur de la fournaise (stove size)

Maison du Parlement, Winnipeg-8 tonnes de charbon Galt Atelier de Charpenterie, Winnipeg -14 cordes d'épinette sèche, coupée vert. Maison du Gouverneur, Winnipeg -

30 cordes d'épinette sèche, coupé vert. Sorres du Gouvernement, Winnipeg-46 tonnes de charbon à fournaise. Vieille bâtusse des titres, Winnipeg-7 cordes d'épinette, coupée vert. Prison Provincia!, Winnipeg-65 cordes

l'épinette, coupée vert. Ce bois doit avoir pas moins de 4 pieds de long et pas moins de 3 pouces de dia-

Le soumissionnaire doit mentionner le genre de bois et le prix. Un chèque accepté pour au moins 10 pour cent de la soumission, devra accompagner cdtte soumission ; ce chèque sera confisqué, au bénéfice du Gouvernement du Manitoba en cas ou le soumissionnaire accepté refuserait ou négligerait de remplir son contrat ou le remplirait mal. La plus basse ou aucune soumission né-

cessairement acceptée. Winnipeg, 10 Décembre 1906.

R. ROGERS.

Ministre des Travaux Publics.

DES Soumissions cachetées adressées à G. A. Rocan, secrétaire trésorier du District Scolaire de Saint-Boniface No. U88 marquées "Soumissions pour Débentures" serout reçues par le soussigné jusqu'à jeudi le 20 décembre 1906, à midi, pour

VENTE DE DEBENTURES

Une emission de \$100,000, pour l'érection et l'ameublement de maisons d'école dans la ville de Saint-Boniface (quartiers 3 et 4 respectivement) payables en dix neuf versements annuels, égaux et consécutifs de Athantic Transport Co., New-York à \$3.200, et un de \$39,200, le ler décembre des années 1907 à 19/6 (tous deux comprises) avec intérét à 5 par cent par année payable au ler décembre chaque année cihaut mentionnée, à la succursale de la Banque d Hocheiaga dans la dite ville de

> Saint-Boniface. Les commissaires d'écoles se réservent le droit de refu-er aucune ou toutes soumissions ou d'accepter toute offre qui leur paraltra plus avantageuse.

G. A. RUCAN,

Sec.-Tresorier. St. Boniface, 21 nov. 1906.

Les soumissionnaires sont priés de dire s'ils sont prêts-leur soumission étant arceptés-à recevoir des commis-aires de temps à autre une partie seulement des débentur-s-l'intérêt (et bonus s'il y en a) etant réglé à date de tel paiement : il est entendu que la balance de cette émission devra être délivrée le ou avant le 1er août

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'une application sera faite an Parlement du Canada à sa prochaine session, pour un acte étendant le temps pour le commencement et le complement de la ligne ou ilgnes de chemina de fer, et les extensions et reseaux de la dite ligne ou lignes autorisés par le chapitre 45, des statuts du Canada, 1902 chapitre 91, 1903 et chapitre 68 de 1905, et en addition et ci-haut mentionné, pouvoir sera demandé pour permettre au "Canada Central Bailway Com; any" de faire des arrangements et contrate sous la section 281 et suivantes de l'acte des chemins de fer, 1903, avec une ou plusieurs, ou toutes ies compagnies spivantes; - The Manitoulin and North Shore Railway Company Pacific and At antic Bailway Company The Algena Central and Hudson Bay Railway Company; The International Transit Company; The Canadian Pacific Rullway Company; The Canadian Northern Raisway Company; The Canadian Northern Untario Railway Company; The Grand Truck Railway Company et The Grand Trunk Pacific Rairway Company.

H. C. HAMILTON, Toronto, Pour les requerants, Daté à Toronto, Nov. 1er 1906,

ON DEMANDE de confiance une per- Daté à Winnipeg, ce 29, U sonne pour passer l'hiver, peu de chose a faire. Pour condition s'adresser verbalement a Max Guillaut, lot 41 St. Charles.

Real Estate and Insurance CHAMBRE I BANQUE DES MARCHANDS

TELEPHONE 6594 A LOUER

WINNIPEG

RUB BESCHAMBAULT, Maison mo

BUE MARION, coin de la rue Taché Mai-on pour magazin, épic-rie ou bou cherie. S'adresser à DE LA GIGLAIS Railway Co. & CO. 289 Rue Garry Winnipeg

mreaux sur la

une rous Il ne peut avoir gu'un scul résultat. Il laiss la gorge et les pur mons ou les deux à la

fois affectés.

convient à tous les âges. Petites doses. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la jorge e des poumons. Un excellent remède pour les enfants. Prix; No la bouseille. L. R. BARIDON.

V. W. HORWOOD THEORIE. HARMONIE, COMPOSI-ARCHITECTE.

Plans et devis faits sur commande pou residences, édifices publics, etc. Les plan du nouvel hotel-de-ville de Saint-Bonifa c ont été faits par M Horwood.

MARCHANDS DE

Bois et Charbon Boite de Poste 87

RUE DUMOULIN

ST. BONIFACE

AVIS

AVIS est per les présentes données qu'application sera fuite à la prochaine session du parlement du Conada pour un acte amendant le Chapitre 55 des Statuts du Canada de 1905 en ajoutant les mots "Annuity Comcany of Canada peut émaner des contrats d'assurance sur la vie avec n'importe quelle personne ou personnes individuellement ou cole-clivement et peut accorder des donations et en genéral s'occuper d'assurance sur la vie dans toutes ses formes et ses branches,

G. J. LOVELL, Winnipeg. Pour les pétitionnaires. Daté à Winnipeg le 12 novembre, 1906.

AVIS.

Avis est par les présentes donné qu'une

application sera faite au Parlement du Ca-

uada à sa prochaine session pour un acte incorporant une compagnie sous le nom de The Manitoba Radial company," avec pouvoir de construire à Guiver, maintenir et operer une ligne ou des lignes de chemins de ter, avec vapeur, électricité. gazoline ou autres surtes de forces motrices, pour le transport de passagers et de frei d'un point ou de points à, ou près de la cité de Winmpeg, dans la province du Manitoba, à l'ouest ou au nord al ant à un point, auprès du lac Manitoba et de construire, équiper, ma ntenir et opérer des branches et tous les ponts nécessaires, chemins, routes et pontons, et de construire, equiper et maintenir des tôtels, parcst theâtres et autres places d'amusements, e, de construire des lignes de téléphones en connection avec le dit chemin de fer et ses branches, et de tran-m-ttre des messages pour des buts commerciaux et de charger des taxes et de produire de l'electricité pour la subvention de la lumière, de la chal-ur et le pouvoir, et de faire des arrangements avec n'importe quelle compagnie électrique ou de pouvoir, afin d'obtenir la transmission de l'électricite et d'aquérir et tenir du stock dans d'autres compagnies et d'acquérir et développer des pouvoirs d'eau afin de produire de l'électricité : de vendre et distribuer ice:les, et d'exproprier, acheter, tenir et vendre du terrain pour la compagnie et pour autres buts, et de prélever et collect r des taxes de tout s personnes se servant de cos chemins de fer et réseaux et pour tout fret sur ces dits chemins de fer et reseaux, et pour faire des connections et du traffic, et des arrangements avec des compaguie de chemins de fer, de bateaux ou autres, et de construire. maintenir et opérer le dit chemin de fer et ses ré-eaux, et le dit télegraphe, téléphone et pouvoir électrique le long et sur rues et chemins de n'importe quelle municipalité, sujet aux réglements des dites municipalues : et d'acheter, prendre, louer et autrement acquérir la propriété, droit et franchise de n'importe quel autre compagnie ou campagnes, et de vendre ou jouer an importe quelle sutre compagnie ou compagni s, la proprieté, drons et fran chires de la compagnie et pour tous autres droits nécessaires, pouvoirs et privilèges à cet eff t; et que tous les travaux c.-e-saus mentionnes soi nt declarés comme étant PIANO, VIOLON, MANDOLINE, pour l'avantage général du Canada. ARTHUR WAGNER.

Pour les requérants. A 1 jour d'Octobre 1906.

AVIS

Une application sera faite à la prochaine session du Parlement du Canada par la compagule du Canadian Northern R www.y et le Grand Trunk P. cific Railway Company pour un acte ratificat un arrangement entre les compagnies par rapport, à un terminel conjoint a Winnipeg et autorisant les pariles en questions d'operer et de metire en force les termes de cet arrangement, et donnant au Canadian No thern Railway Company les pouvoirs nécessaires pour émaner des garantles pour l'obtention des argents nécessaires aux dépenses de ce dit. Daté ce 8 ième jour de novembre 1906.

Z A LASH, 1 Teresto, Street, Toronto. Solicitor for The Canadian Northern

W. H. BIGGAR.

94 McGill Street, Montreal, Sollicitor for the Grand Trunk Pacific

RUE GARRY, NO. 289

De La Giciais & Cie. 289 Rue Garry.

The Colonial College of Music

LOUIS STENDARL, Président H. W. HOREON, Directeur PERSONNEL

PIANO Madame Besuchemin (Paris) Jonas Palsson Melle N. Hoople, Edmentaire VIOLON: Aerbert W. Horton (Vienne)

MANCOLINE ET GUITARE Melte N. Hoople S endahi. VOCALE R. Franz Otto (Berlin)

ELOCUTION: Clara M. Cornyn, A f.C. V. TION, LECIURE A VUE

Commenwealth Block. Phone 5893

Desjardins & Cie Entrepreneurs de

POMPES FUNEBRES

Nous avons l'honneur de vous annonces que nous avons ouvert un établissement l'entrepreneurs de pompes fanèbres à Saint-Biniface, Man., Rue Provencher, (en-

tree par le Bureau de Poste.) Nous nous sommes procure de Montréal deux magnifiques corbillards de première

Nous faisons nous-mêmes les cercueils. ce qui nous permet de les vendre à meilleur marche qu'ailleurs et de vous donner quelque chose de première classe; vous pourrez en juger vous-mêmes par nos prix qui sont de \$1.00 (une piastre,) en montant. Nous avons aussi ce qu'il y a de mi-ux

tuaires, et ensevelissement. Tout ce qui nous sera confic sera fait i'une manière tout à fait irréprochable. Vous êtes invité à venir faire une visite à noire établissement, Rue Provencher,

en fait de fournitures pour chambres mor-

Saint-Boniface, porte du Bureau de Poste. Desjardins & Cie

BLOC LAMONTAGNE RESIDENCE: 163 Rue Notre-Dame

Vente à l'Enchère

Mis à l'enclos public de la ville de St Bonilace le 22 novembre 1906, une vache rouge avec du blanc sous le ventre, les cor nes coupées, étampa A. Y. sur la hanchgauche age d'environ 10 ans. Aussi un taure couleur cendre, l'oreille gauche coupre et aussi le bout de l'oreille droite agée d'environ on an et demie. Aussi un veau ágé de 7 ou 8 mois couleur blanc, la tête et le cou cendré. Aussi doux autres taures, une couleur cendre, agé d'environ un an et demie, l'oreille gauche coupée, l'autre couleur blanche, agée d'environ un an. Si non réclame seront vendu à l'enchère à l'enclos public en arrière de l'hotel-de-ville, le 24 décembre 1906 à 2 hr. p. m.

> LIG. GAGNB, Gardien d'enclos. Ville de St. Boniface

502 MCINTYRE BLOCK Agent d'Immeubles et Courtier

Argent à prêter sur propriétés modernes, en ville; intérêt modéré. Choix de lots dans toutes les parties de la ville; on échange les maisons et les termes.

PHONE: 3808

Lecons privées données par les professeurs les plus compétents:

GUITARE, BANJO, OBOE,

CLARINETTE, FLUTE, CORNET, Etc.

Lecture à vue, classes d'or-

chestre. ECOLE OUVERTE A

10 h. a.m., a 10 h. p.m.

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annon-

cer an public qu'il a ouvert une boutique do peintres, No. 29 Rue Langevin. M. Arial s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômes. Décorabois, (sans enlever nécessairement les tapia); anssi nellovage de meubles, pianos, etc ; anesi l'extérieur des maisons. Nos TRLEPHONE: 5096.

TELEPHONE 5762

Nous Sollicitons

Vos Commandes

De Liqueurs !!

début de la suison rigoureuse et pour vous prévenir contre les froids. le rhume ou la grippe, nous vous offrons les meilleures marques de noissons Européences et Canadienn-s. Whiskeys Ecossais delicieux et doux; Cognacs les plus purs, Whisk ye Irlandais, Gins et hyes.

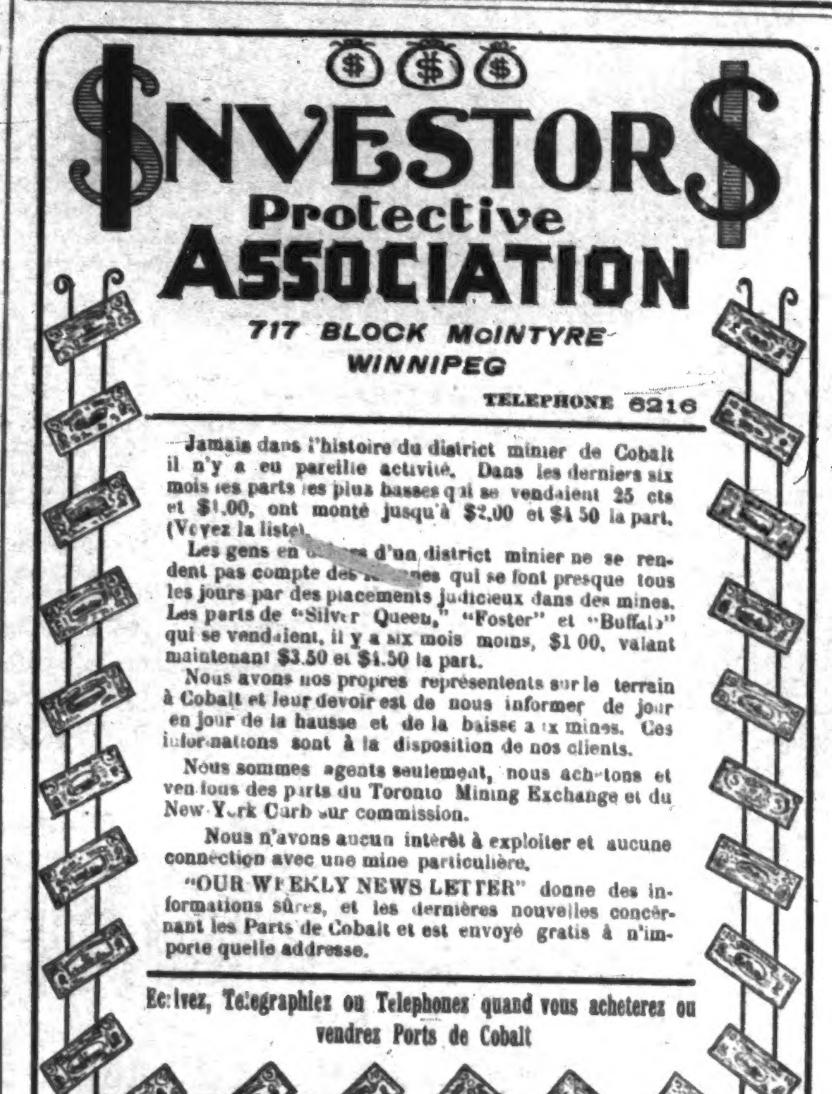
- AUSSI A l'occasion des fêtes, nous sollicitous vos bienveillantes commandes pour

vos vins et Liqueurs de grand choix. Champagnes, Vins Madere, Sherry, Vins d'Operto,

Liqueurs Fines, Chartreuse, Curacao, Cnisette. Etc. enfin, tout ce que comporte rette ligne d'affaires. Nous sommes importateu a directe et nos récentes consignations renferment le plus beaux choix de vius sevour-ux.-Nous comptons sur vos comman-

des pour les fêtes, car nous sommes les mieux assortis. RICHARD - BELIVEAU 330 RUE MAIN, WINNIPEG

Seuls Depositaires dans l'Ouest Des Vins de Messe Saint-Nazaire, Teragone sec et Taregone doux, (autorisés par i'Episcopat Canadien.)



Th. Oddson & Co

Subdivision voisine du chemin de fer, Grand Tronc. Voyez pour les prix et les détails. Surveillez notre annonce pour faire des bons mar-

REAL ESTATE BROKERS

WINNIPEG LE MANITOBA

55 TRIBUNE BLDG.

LE PYS

BONNES OCCSIONS

PHONE 2312

- POUR LE Cultivateur, le mécanicien ou le travailleurs. Le port de tous ceux qui veulent fonder un chez soi

La culture du grain, l'élevage des animaux, commerce de laitage amassent rapidement une fortune.

EN 1905. 1. 2,643,588 acres ont produit 55,761,416 minots de blé, une moyenne de 21 minots à l'acre.

batiments pour la ferme. 3. Winnipeg a dépensé \$10,000,000 en construction.

6. Le Manitoba a 40,000 fermiers à l'gise.

617 rue Msin, Winnipeg Man.

4. Un collège provincial d'agriculture a été fondé. 5. La terre a augmenté de valeur dans toute la province. Elle vaut maintenant de \$6 à \$50 l'acre.

2. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres de bonne terre non

2. Les cultivateurs ont dépensé \$4,000.000 dans l'érection de

cultivée, attendant la colonisation. A ceux qui se poposent de veni dans l'Ouest.

Vous ne devez pas passer par Winnipeg sans arrêter pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les homesteads et les terres à vendre par le gouvernement provincial, compagnies, de chemins de fer et de terrains.

R. P. ROBLIN, Fremier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture JOSEPH BURKE, JAS. HARTNEY,

77 York Street, Toronto, Ont

G. Olafson & Co.

FABINES, GRAINE DE LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

PARINE D'AVOINE, ET VARIETES DE TOUTES LES

d'une pauves fliette, dont la vie s'écoul dans que solitade ques menceale

Elle pertait, ce jour-là, une robe en s ple petit drap blos pale, same autre ornement qu'une large cainture, en faille é

de la porte, Mane de Héor l'appeia à elle vers le gentilhomme qui s'était hâté de se lever devant la joune file, elle la lui pré-

Le marquis s'incilna pendant que le visage d'Inle se couvrait d'un voile de pour-

Avec tous les ménagements réclamés par la nature de la révélation qu'elle affait lui faice. Mme de Béer lui transmit, copendant sans bésiter, la demande en mariage de Vencesias

Contrairement à ce que prévoyait la du chosse. Inde po se récria pos, au contraire, Son regard se remplit soudain de séri té, et, lois d'ajourner sa décision, ainsi que le pensait Mme de Béer, elle répondit, d'une voix timide, mais ferme, sans over lever les yeux sur le marquis, bien qu'elle s'a-

dressát à lui. -Bi le comte Yenceslas de Règé n'avait pas en l'initiative de cette démarche, ma résolution était prise, je ne me serais jamais mariés.

Le duchesse et le marquis tressautérent -Quei, comment ? s'écrièrent-ils tous dear.

Inde fut si confuse, qu'elle baissa la tête et garda le silence,

En attendant, quelque ner et franc qu'eût été son aveu, il n'y avalt point à y revenir. Etie aimait Vencerias comme il l'avait aimée, apontantment, sans le secours des séductions du langage, et par le seul instinct du omur. Ils s'étaient vus et ils s'étaient plu, sons se douter de la réciprocité de leurs

Venceslas, en envoyant son père au cháteau de Béer, courait les risques d'un refus et, queique douloureux qu'il fut ent été, il avait pris la résolution de s'y résigner. Quant à Inès, elle venait de dire, elle-même, que si Vencesias ne s'était pas déclaré le premier, elle fut morte, en emportant son secret dans la tembe.

La duchesso, ravio de la tournure que les choses prenaient, aborda, sur-le-champla question des flança lies et décida, d'accord avec le marquis, qu'on les consacre' raient solenneilement, quinze jours plus tard, par une fête de familie donnée au château de Béer, à laquelle en convierait les parents et quelques amis.

Le marquis reprit le chemin de son cas' tel. Cette fois il eut voulu activer la fougue de ses chevaux pour apporter plus tôt à Vencesias l'houreuse nouvelle.

Michel de Béor était absent lorsque le marquis vint faire sa demande. Le premier soin de la duchesse, à son tour fut de l'on instruire. Etle le fit prudemment, se doutant qu'il n'accueillerait pas avec plaisir l'aven de cette réconcilliation.

Michel était un de ces siers gen tilhommes d'autrefois, qu'aucun interêt n'edt pu amener à compromission sur le point d'honneur. Incapable de commettre une action qu'il n'eût pu hautement avouer, it étalt en même temps incapable de faire la moindre concession à ses préjugés, et ce qu'il considérait comme une obligation de convenances de race of de sang, passait avant toute autre obligation, lui fut-elle, celte-là imposée par la justice ou je sentiment,

Il avait vingt of un ans et, contrairement à Inèe, qui ne paraissait pas son age, on ent pu le croire plus age de piusieurs an-

Il était brun, de haute taisle, aux membres musculeux, ses youx noirs langaient des éclairs à la moindre opposition qu'il rencontait, l'expression de son visage, servie par des traits accentués, était dure et déceisit une volonté impitoyable.

La duchesse préfère ne pas rea ettre au lendemaia pour lui apprendre les faits et, sans lui donner le temps de gagner ses appartements, elle lui raconta les événements inattendus; la démarche du marquis et proposition matrimoniale. Une flamme de fuguer jaillit de ses re-

gards, -Bt vous ne l'avez pas fait congédier par un laquais, a'écria-t-il, lorsqu'on vous

a remis sa carte ? -Non, répondit-elle, ad contraire, le l'ai reçu avec tous les égards auxquets sa nais sance et son honorabilité lui donnent droit

Le front du jeune homme s'assombrit, et dejnouveau son regard brilla d'un éclat fauve. -Jon'eusse point agi ainsi, dit-il entre

La duchesso secona la tôte. -Parce que la n'auraje écouté que ton

Carlo Da

orgueil et cette rancune béréditaire, que la

La boite ne lave pas l

La bolte et l'enveloppe du

savon Baby's Own sont

simples et peu coûteuses.

Les manufacturiers met-

tent tous leurs efforts à

en faire un savon aussi

hygiéniquement pur et odoriférant qu'il puisse

SAVON BABY'S

OWN

est besucoup imité quant à

l'apparence, mais on en cons-

tate vite la différence sur les

peaux délicates. Se méfior

libert Scaps Limited, Mirs.

MONTREAL

des imitations.

l'être.

-Ce mariage no se fora pas, mei vivan

Meinzu Michel pálo de fureur. -li se fora, affirma la duchesso, et tar que je vivrai, ajouta-t-alle, en se

ritée, la volonté po Joninera ses

Il ne replique peint et s'éloigne. Vencesias, dia le lendemain, se prés ta au obitionn des Beer. Il en fat de me les jours suivants.

La connaissance plus ampie que lirer les doux fignoss, les gonfirms dans la réc procité de leur sympathie. Leur caracti re et leurs gouts concerdiient, comu

La ducheage employa les jours qui la paraient de la fête des fiançailles d'Inès, rédiger et à envoyer les lettres d'invitation à cette fite. Elle n'es adressa qu'un petit nombre, uniquement à ses parents et à quelques rares amis, afin de conserver à cette réugion, son cachet d'intimité fami-

proportions inquiétantes. Il évitait sa mé- moi, rempez avec les Régé. re autant que sa sœur et, sauf au repas, il .- Tu n'est pas seulement fou, fit-elle en

ALLOWAY

667 RUE MAIN

Nous faisons des affaires de banques en général.

Les médecins, dit Mme John Repper, ne s'en-

richiront certes jamais avec moi! Je n'ai recours

à leur assistance que dans certains cas où leur

présence est requise. Et pourtant, j'ai été très

malade, il y a quelques années, mais j'ai trouvé

un moyen plus sur, plus rapide et surtout plus

économique pour me guérir: les Pilules Rouges.

Voilà, à mon avis, tout ce qu'il faut aux femmes

pour se maintenir en bonne santé ou se défaire au

C'est parce que j'en ai fait l'heureuse expé-

Pendant près d'un an j'ai souffert de faiblesse

générale accompagnée de fortes douleurs dans la

poitrine et dans le dos. J'étais aussi continuelle-

ment enrouée, je craignais même une affection de

la gorge et des poumons. Dans tous les mem-

bres j'éprouvais d'étranges sensibilités et c'est sur-

tout la nuit que cette espèce d'engourdissement

Ainsi privée de sommeil et d'appétit, je dépéris-

Un bon jour je lus, dans les journaux, qu'une

personne avait été guérie par les Pilules Rouges,

A mon tour, j'essayai le même remède et avec

J'en avais à peine pris une boite que déjà ces

douleurs dans le dos avaient cessé. Bientôt

l'appétit me revist avec le sommeil. Mes membres

A mesure que je prenais les Pilules Rouges

sentais réellement qu'elles produisaient un effet

salutaire dans tout mon système. Non-seulement

elles firent passer le mal dont j'étais affectée, mais

de plus, elles rétablirent mes forces et me rendirent

Pour en arriver à ce point de santé parfaite,

ne m'a fallu prendre que cinq boites de Pilules

N'ai-je pas raison de proclamer l'efficacité des

Aussi j'invite cordialement toutes les femmes

malades à venir me voir. Celles qui peuvent dou-

ter encore partiront bien convaincues lorsque je

leur aurai dit ce que les Pilules Rouges ont fait

pour moi," - Mme John Repper, 395, rue

Ce témoignage de Madame Repper est, en tous

points, corroboré par son mari qui a même voulu

apposer sa propre signature. C'est que les

hommes sont aussi intéressés à ce que leurs

Quand la femme manque, voyez-vous, tout va

mal à la maison. La famille entière est éprouvée

par la maladie de la mère. C'est pourquoi nous

pouvons dire sans emphase que les Pilules Rouges

font la joie et le bonheur des familles. C'est

aussi une heureuse sortune pour ces braves ména-

ges d'ouvriers, car, chez eux surtout, la santé et

la force constituent le plus clair de leurs revenus et

l'unique capital que savent si bien mettre à profit

goriques. Elle a été très malade. Sa maladie

Les déclarations de Madame Repper sont caté pour soigner les femmes malades.

menaçait de prendre des proportions alarmantes. de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-

Elle ne voulait pas des médecins et avait peur des nous coe pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes,

remèdes. Cependant elle eut confiance aux Pilules ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre

Rouges puisque celles-ci en avaient guéri d'autres, contenant de l'argent, et vous recevrez, par le re-

Dans tout cela il n'y a pourtant rien d'extraor- FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis,

On a vu combien elle a eu raison de croire au tour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

épouses soient toujours en bonne santé.

· s'assouplirent et tout mon mal disparut comme

douloureux me faisait le plus souffrir.

d'une maladie identique à la mienne.

rience que je puis ainsi affirmer l'efficacité des

plus tôt d'un mal subit.

Pilules Rouges.

sais bien vite.

par enchantement.

Rouges

Pilules Rouges?

Champlain, Montréal.

leur courage et leur énergie.

témoignage d'une de ses semblables.

plus vigoureuse que jamais,

o d'lute a'avairet d'autres réusir les ce en égulate

entrane ob Jugidene en -Le bes/hour d'un Bour

quis décidérent que le mariage mivreit de près afin que l'on put retenir d'une fète à l'autre les invités, venus de loin et leur éparguer un second déplacement.

age, been qu'ayant en jusque.

Un matin, dans le courant de cette quinzaine, Michel, incarable de se contani vantage, se rendit chez sa mòre.

-De grace, bui dit-il, puisqu'il est temp encore, romp z avec les Régé, -Tu déraisonnes, répondit Mme d

ne put retoni: un haussement d'épaule in

- Tes exigences sont insensées, Il no céda pas encore.

-Qualifica-les comme il vous plaira mais prenez-les en considération. Mme de Beer out un rire indulgent. -Mon cher fils tu perds la raison.

-Eh bien, ma mère, soit, admettons que je suis fou, cais, au moins, pour que je ne La taciturnité de Michel avait pris des le devien le pas tout à fait, ayez pitié de

BANQUIERS ET AGENTS POUR LES LIGNES MARITIMES

NOUS PARLUNS FRANCAIS

Etablis en 1879

INVITE TOUTES LES FEMMES MALADES A ALLER LA VOIR

ELLE EST ANXIEUSE DE LEUR DIRE CE QUE LES PILULES ROUGES ONT FAIT POUR ELLE.

OUR SON TEMOIGNAGE SOIT POUR CHACUNE UNE NOUVELLE PREUVE EVIDENTE DE

L'EFFICACITE DES PILULES ROUGES - LISEZ-LE ATTENTIVEMENT.

Nous achetons et vendons toutes sortes d'argents ou traites sur les pays étrangers.

Nous vendons des billets de bateaux sur toutes les lignes pour aller en Europe ou en revenir.

Nous échangeons de l'argent, par la maile ou par télégraphe dans toutes les parties du monde.

-th ! s'exciama-bil avec pirolic

La duchense receyo d'être calme ; regardant son lis en face, elle dit :

-Parie. Que repreches-in personne Michol releva la tôte, et les yeux cour-

-D'être un Régé, dit-il. cheese objects :

-Comme il no l'est pas par sa faute, la raison est d'accord avec la justice pou réprouver un ressentiment qui n'a pas une cause plus Jégitimo. Michel à l'example de sa mère s'efforce

de resier calme. -Le temps, répliqua-t-il, a consacré de ressentiment, et ce n'est pas une simple faute contre la tradition que votre reconciliation avec les Règé va nous faire commettre, mais une sorte de sacrilège contre lequel proteste le passé de chacun des

nambres de notre lignée, -Ton ergueil, beaucoup plus que le passé de nos aleux, proteste centre cette reconciliation.

(A suivre)

Serven-vous du Savon Sec de Lever (une pou dre) pour laver vos lainages et vos fianelles et

WINNIPEG.

2-

Mme J. REPPER, 395 Champlain, Montréal.

priée spécialement à la constitution de la femme.

Elles répondent à tous leurs besoins et suppléent

abondamment à tout ce qui manque chez elles,

On ne peut donc pas s'attendre à d'autres résul-

tats qu'à ceux qui se produisent infailliblement

dans tous les cas où les Pilules Rouges sont es-

sayées. Le contraire ne serait pas vraisemblable

et ce serait un démenti à la science médicale, puis

à la longue expérience des Médecins qui

ont arrêté la formule exacte et précise des

Pilules Rouges telles que préparées par la Cie

CONSULTATIONS GRATUITES. — Adres-

sez-vous par lettre ou personnellement, au No.

274, rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des con-

seils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-

Américaine vous donneront, tout à fait gratuite-

ment, les informations nécessaires pour l'emploi

des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un

toujours vendues en boites de 50 pilules. Chaque

boite est recouverte d'une étiquette imprimée en

rouge sur du papier blanc. Les Pilules Rouges

que les marchands vous vendent à l'once, au 100

on à 25c la boite, ne sont pas des nôtres; ce sont

des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne

sant par les campagnes, allant de maison en mai-

son, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-

Américaine, sont des imposteurs toujours, car ja-

mais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges

Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, pas-

DEFIEZ-VOUS. - Les Pilules Rouges sont

autre traitement si votre maladie le requiert.

Chimique Franco-Américaine.

sont vendues de cette manière.

reparent tous les défauts de leur organisme.

Les Pilules Rouges sont une médecine appro-

BY TACHE ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop. l'élèchene 2123.

LUMBER Co. Limited. Scieries Cours et Bureaux, Avenue

Provencher, vis-à-vis la rue Telephone 2625

Boite de Poste 20

FABRICANTS DR

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sertes d'ernements tions interieures et extérieures. Bancs d'Eglise, Autels, Pric-Diou, etc. atc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de bois de construction. danches, lattes en bois et métalliques, bois de chauffage, etc. etc. Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-

Platren, etc., etc. Perronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

LACROIX

BOUCHER

Avenue Tache Saint-Beniface

CHAMPION Ayant acheté l'étal de Boucherie de M P. Trud-au, jo compte sur votre patronage les viandes de première qualité et. à bas prix. Une visite vous convaincra de l'avantage qu'il y à faire vos achats ici,

A. LACROIX

T. A. IRVING JOS. TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Guardian Assurance to, Ltd.

Atlas Assurance Co, Ltd.1 Pacific Coast Assurance Co.

Lloyd's Plate Glass, Mercantile Assurance Co. Ltd. ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PRO-PESSIONNE'S.

ARGENT A PRETER PROPRIETES A VENDRE F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'IMMEUBLES, "Canadian Northern Block, Coin Portage et Main, Tel. 97 et 992. Winnipeg.

Représenté par C. A. GAREAU.

Chirurgien-Dentiste

Biève du Collège dentaire de la Nouvelle Oriéans; membre fondateur de la Sociéte de Stomatologie; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américaln de chirurgie deniaire.

3°2, RUE, McDERMOTT, coin de la -rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Tologram

Tél 3507

CAPITAL AUTORISE, \$2,900,000 CAPITAL entidrement versé \$2,000.000 FONDS DE RESERVE \$1.450.000

DIRECTEURS: F. X St-Charles Prest. Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt A. Turcotte. M J. A. Prendergast Gérant Général.

C. A. Giroux, - Gerant, BURBAU PRINCIPAL, MONTRBAL. Succursales :

Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est Rue Notro-Dame Ougst MONTRBAL Pointe Saint-Charles Joilette P. Q. St Henry P. Q.

Louiseville P. Q. Québec P. Q. Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P. Q. Québec St. Roch P.Q. Vankleek Hill Ont, Sherbreoke P. Q. Winnipeg Man. Saint-Bonifice, Man

NOUVELLES SUCCURSALES: St. flyacinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q.

St. Pierre, Man. Edmonton, Alberta. Maisonneuve MONTREAL | Mont Royal et St. Denis

St. Louis, Mile End. Département d'épargue-Intérêt au taux de 3 of par en secondé sur depots d'épargné et paye aux deposant quatre fois par

BMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et billets de banques des pays evangers et VEND des chèques sur AGENTS EN ANGLETERRE : The Cly-

desdale Bank, Ltd., Credit Lyonnais. AGENTS EN PRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Pa-rie, Seciété Générale, Crédit Industriel et

Bureau ouvert tous les samedi son de 6 a 8 heures A. J. C. FRIGON, Gerang,

E BELAIR, Gerant

PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

E. L. DEEWRY

WINNIPEG MAN.

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNERRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE

NOTHE MOTTO sera :- Satisfaction Btant les seuls entr preneurs de pompes funèbres Canadiens Français de la province.--notre enseigne en fait foi,nous sollicitons l'encouvagement de tous nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'em-baumement à des prix très raisonnables, Pour service de nuit: s adregser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye et St. Joseph. TEL 2084

ET

CHAUSSURES

EPICERTES.

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même gence. Farine, Son, Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente.

ELECTRICIEN BCLAIRAGE, SONNERIES, TELEBHO-NES, MOTEURS, Brc.

PHONE 3097. 35 AVENUE PROVENCHER. Profitez de la réduction sur l'éclairage faites installer la lumière électrique

dans vos residences. Installation seignee et prix tres mederes. Maurice Deny

Désirent annoncer faux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Marion et Tache Vous y trouverez les meilleures viandes,

rolailies et légumes, que vous pourrer acheter à bas prix. Prix speciaux pour les hôtels et maisone Nous irons prendre vos commandes si vous le désirez.

CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVE, TA HE ST-BONIFACE.

D.D.S.-DENTISTE No. 5261, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIE, Coin des rues Main et James! La population française sera toujours

B'oubliez pas la place :-

M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanii

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

la vente de Samedi le 22 decembre au

Pardessus pour dames a

10 par cent d'escompte. Un stock complet de Hardes pour l'hiver, vendu au prix, pour satisfaires la pratique.

D. C. CROSS 0 et 83 Avi une Provencher, - St. Beniface.

Le Sunlight Savon est supériour aux auteur envent le mais s'est lorsqu'il est employé enivent le méthode Seulight qu'il démentre es plus grande expérierité. Achetes Suc-

F. D. PAMBRUN

EXTERNASITE A ST BOSICACE

Peinture et Polycrôme de statue, imitaature et vitrorie. Travaux de bâtiment

on tout genre. Polissage et Vernissage de meuble à l'a-

BO. SEI Rus ST. JEAN-BAPTISTE

Soumission sur demande s'adressor NO 55 RUE LAVERANDRYE. BOITE DE POSTE 153.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois

Toute Espèce de Boiseries Fines; Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Meu Riant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipog et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER

ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust

161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe ses amis et le pubi'e qu'it a r çue d'Ottawa une magmilique voiture pour maris ges et autres cerémonies speciales. Vû le prix enorme de cette voiture elle coûters un peu plus chers que les autres pour la faire sortir.

Téléphone 141.

BOYD

être ce que nous soignons le pius. Nous pouvons classer nos chocolais aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent, Nos chocolats et bonhons sont insurpassable; mais lie en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-

422-Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

LE PROFESSEUR

SALE Réquirirs ses cours de musique vocale et instrumentale le promier septembre pro-

III RUE MASSON

WINNIPEG, MANITOBA.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

modation pour la vente des cheveaux

Nous sommes les Agents autorisés pour les lignes de navigation

FRANCAISES, BELGES ET ANGLAISES nous sommes en mesure de vous offrir un confort absolu; une

spécialité: billets de troisième à bas priz. Ecrivez en votre langue pour information.

Corn Epp Co. Agents de Navigation

CANADIAN NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher el de la rue Dumoulin

Téléphone 2986 Ce megnifique hôtel est maintenant sous la direction de sous-lgué. Chambres de pr-mière classe chaufices à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de

> Jean et Savoie Propriétaires

POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

Telephone 1304

J. DUJARDINS, Prop.

La confection des chocolats est peut-

W. J. BOYD.

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

chain. Leçons à domicile et dans son ST. BONIFACE

L'HEUREUX, Prop.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel, Et toute acco-

HOLLANDAISES,

Prompte & ttention Donnee

854 Rue Main Winnipeg

5361. Rue Main, Winnines JEAN ET SAVOIE, Props.

première classe.

-ET-

- FORT STREET.